

# *Le Médecin malgré lui*

*De Molière*

*Mise en scène  
Danuta Zarazka*



*Version - Octobre 2023*



# Aller-Retour Théâtre



Si **ALLER-RETOUR THÉÂTRE** évoque par son nom, le voyage et l'exotisme, c'est une volonté de la part de l'ensemble de ses membres. En effet, ayant un pied en France et un second en Italie, l'Aller-Retour, qu'il soit physique ou culturel fait partie intégrante de notre façon de travailler et de penser la création au quotidien (spectacle multilingues, référence culturelle commune et inhérente à chaque pays, etc.). Mais aussi parce que le plus important pour la compagnie est de partir à la rencontre du public afin de le faire voyager, de lui faire quitter son quotidien et de le faire plonger dans notre univers, et de partager avec lui les émotions les plus fortes, le faire vivre et réfléchir sur l'Homme et sa nature, le faire rire, et bien sûr lui conter les belles histoires qui nous animent.



Aller-Retour Théâtre se compose de huit comédiens d'origines et d'horizons variés, aux compétences diverses et complémentaires, réunis autour de la même passion pour la création artistique et de la même envie de partager les émotions les plus contraires, les histoires les plus folles, les messages les plus forts aux spectateurs. Tous sont issus d'une formation commune à l'Académie International des Arts du Spectacles de Versailles, que dirigent Carlo Boso et Danuta Zarazik, où ils ont non seulement appris l'art de jouer, mais aussi celui de danser, chanter, combattre, mimer et bien d'autres encore. C'est la constitution d'une équipe regroupant toutes les compétences nécessaires à la création (comédiens, costumiers, scénographes, chorégraphes, maitres de chant, etc...) qui donne aux oeuvres d'Aller-Retour Théâtre leur cachet si particulier.

Ils ont créé ensemble six spectacles :

- **LE MÉDECIN MALGRÉ LUI** de Molière (mise en scène par Danuta Zarazik)
- **LES TROIS MOUSQUETAIRES** (écrit et mise en scène par Carlo Boso)
- **L'OPÉRA DE QUAT'SOUS** de Bertolt Brecht, en collaboration avec la compagnie Prisma Teatro (mise en scène Danuta Zarazik)
- **LE SONGE D'UNE NUIT D'ÉTÉ** de William Shakespeare, en collaboration avec la Douzième Compagnie (mise en scène par Carlo Boso)
- **RUY BLAS** de Victor Hugo (mise en scène Danuta Zarazik)
- **L' ILE DES ESCLAVES** de Marivaux (mise en scène Aller-Retour Théâtre, en collaboration artistique avec Alexandre PETROD)

Aller-Retour Théâtre s'est toujours efforcée, depuis sa création et dans chacun des projets qu'elle a pu présenter devant le public, de défendre la liberté de création artistique, de soutenir les artistes, qu'ils soient auteurs, comédiens, metteurs en scènes, photographes, costumiers, maquilleurs, en leur donnant la possibilité de s'exprimer et de créer dans un cadre que nous voulons le meilleur possible, et bien entendu de proposer des oeuvres divertissantes, engageantes à une réflexion sur les Hommes et leur nature.





# Le Médecin malgré lui

Crée en 2016, **LE MÉDECIN MALGRÉ LUI** n'a cessé de rencontrer et d'obtenir les honneurs du public, notamment lors des éditions 2016, 2017 et 2018 du Festival Le Mois Molière de Versailles, lors du Festival d'Avignon OFF 2017 et 2018 où il affichera complet à de nombreuses reprises, mais aussi au Parenthèse de Pornic, au festival de théâtre de Noirmoutier, lors du festival de tréteaux de Mont de Marsan, ou encore pendant le festival Les tréteaux de la Bastide de Villeneuve-sur-Lot. Plus de 150 représentations et bientôt 10 000 spectateurs venus insuffler à ce spectacle la force, la vigueur et l'humour qui le caractérise.

Truculent et moral, comique et politique, **LE MÉDECIN MALGRÉ LUI** se veut un classique de Molière, monté dans la plus grande tradition du théâtre de tréteaux et pourtant toujours aussi actuel, ce spectacle emporte par sa fraîcheur, sa folie et son engagement pour le droit des femmes. Donnant la part belle aux chants et aux danses, **ALLER-RETOUR THÉÂTRE** renoue avec les comédie-ballets si chères à Molière et entretient l'essence même du théâtre de tréteaux. Pendant une heure vingt, le public ne peut s'empêcher de rire et de réfléchir devant l'histoire rocambolesque de Sganarelle et le stratagème de sa femme Martine, devant la volonté inébranlable de Géronte de marier sa fille au plus offrant, devant l'amour éperdu de Lucinda et de Léandre et devant la folie des serviteurs Jaqueline, Lucas et Valère.



# Note d'intention



Comment monter Molière aujourd'hui ? Comment le jouer dans la plus pure tradition du théâtre de tréteau, tout en décapant et en redonnant à la pièce un goût et une résonance plus actuelle ? Voilà les grands axes de réflexions qui ont traversé notre travail sur *Le Médecin Malgré Lui*. Au-delà de la farce, du comique de situation et des quiproquos rocambolesques qui conduisent la pièce, Molière, comme à son habitude, tire une critique acerbe de la société et se bat corps et âme contre le mariage forcé et pour le triomphe des valeurs de l'amour face à la cupidité. C'est ainsi qu'au travers de l'histoire d'une vengeance d'une femme contre un homme pour quelques coups de bâton, « petites choses qui sont de temps en temps nécessaires dans l'amitié [car] entre gens qui s'aiment [ils] ne font que ragaillardir l'affection. », Molière s'attaque allègrement à ses contemporains médecins et l'obligation du mariage par intérêt. Par de légères inclusions dans le texte original et l'actualisation de certains termes, nous avons non seulement tenu à rendre cette critique sociale plus audible à une époque où les avancées techniques et scientifiques ont fait tomber les croyances médicinales déjà absurdes du temps de Molière, mais aussi rafraîchir cette oeuvre ô combien étudiée dans les collèges et lycées depuis de très nombreuses années. Sous les traits d'une mise en scène classique, dans la plus pure tradition du théâtre de tréteaux, les acteurs évoluent en costumes d'époque devant un rideau de fond rouge symbolisant tantôt l'extérieur de la maison de Sganarelle, tantôt l'intérieur de celle de Géronte. On se bouscule aux fenêtres, en haut et en bas du tréteau, se croise, se course, se bastonne, se chante une sérénade, tente de démêler le vrai du faux... Tout est fait pour que Sganarelle, charlatan, faux médecin, au latin tout aussi approximatif que les méthodes médicinales qu'il emploie, soit démasqué, et pourtant, ici, l'habit fera le moine. Oscillant entre tradition et modernité, les chants et les danses qui viennent ponctuer la pièce ont été choisis dans un répertoire des plus larges. Berceuse cosaque, sérénade médiévale, flamenco, polyphonie française, morceau du groupe ERA et chants italiens participent à la folie de l'ensemble, rythme le spectacle et constitue le symbole des partis pris de mise en scène du *Médecin Malgré Lui* comme le moyen de redonner de la puissance et de la valeur au texte de Molière, quatre-cents ans plus tard, dans une société transformée, aux codes et connaissances différentes et pourtant toujours marqué des mêmes vices et des mêmes problèmes sociaux politiques, tout en proposant un spectacle joué dans la plus pure tradition du théâtre de tréteaux issus de la *Commedia dell'arte* et du théâtre italien du XVIIe Siècle.

*Danuta Zarajik*



*Alexandre Petrod*

Après l'obtention d'un Bac L, spécialité Théâtre, Alexandre passe 1 an au conservatoire de Grenoble puis intègre l'AIDAS. Il se forme à l'association Jaques Copeau, crée et administre la Compagnie en Trois Actes et donne des cours de théâtre. En parallèle il exerce une activité de costumier

pour le compte de différentes compagnies. Ce qu'il souhaite avant tout c'est partager des émotions avec le public et raconter des histoires.

Zoé commence les cours de théâtre à l'âge de 8 ans, et ne s'arrête jamais. Suite à l'obtention d'un Bac S, elle poursuit ses études à l'université Paris 8 où elle obtient une licence art du spectacle/théâtre.

En parallèle, elle fonde une compagnie de théâtre Gente Gente !! avec ses camarades de classe. Elle intègre ensuite l'AIDAS pour parfaire sa formation et donne des cours de théâtre. Pour elle le théâtre est un moyen divertissant d'enseigner qu'elle tient à partager.



*Zoé Parrotot*



Grande admiratrice de Théâtre et de poésie, elle décide de venir en France pour partager ses expériences de la Sardaigne. Elle suit une formation théâtrale à la Compagnie Maritime ainsi qu'à la faculté Paul Valéry en «théâtre et art vivant» à Montpellier, avant de rejoindre l'Académie Internationale Des Arts du Spectacle dirigée par Carlo Boso et Danuta Zarazik à Versailles où elle obtient son

diplôme en 2018.



*Margherita Frau*

Giacomo commence ses études à Pise, où il obtient une licence coopération internationale science pour la paix, puis vient en France pour intégrer l'AIDAS. Il participe à l'Except Project en Hongrie pendant deux ans afin de partager son amour du théâtre, et intègre la compagnie Gente Gente !! avec laquelle il joue de nombreuses fois. Grâce au théâtre,

il souhaite faire rire et donner du bien-être.



*Giacomo La Rosa*



## *Tom Hamonnais*

le public en montrant les défauts des êtres.

Après l'obtention d'un Bac L, Tom entre à l'université Montpellier 3 où il étudie les langues étrangères appliquées et le cinéma. Il suit ensuite une formation d'ingénieur son, obtient son diplôme, puis intègre l'ALDAS et donne des cours de théâtre. Ce qui l'attire est l'idée de catharsis, de moraliser et expier

Stefano obtient un master en économie et une licence en philosophie à Urb no, où il partage son amour du théâtre à travers de nombreux festivals et laboratoires. Il organise pendant 10 ans des festivals de musique indépendante, des actions culturelles, amène le théâtre dans les prisons, dans les ports, et crée les compagnies Teatro A Martello et Metro Théâtre Paris. Il arrive ensuite en France pour parfaire sa formation à l'ALDAS. À travers le théâtre, il



## *Stefano Mauro*

veut changer le monde, et toujours donner au public, semer des graines pour rendre les Hommes meilleurs.

Elle suit des études littéraires en Italie où elle rédige une thèse sur la figure de la femme dans le théâtre des XVe et XVIe siècles. Elle rejoint la Compagnie La Resistenza della Poesia, en tant que comédienne, traductrice et metteuse en scène.

A la fin de ses études, elle s'installe en France, où

elle complète sa formation théâtrale à l'Académie Internationale des Arts du Spectacle, travaillant avec Carlo Boso, Danuta Zarazik etc.



## *Barbara Spataro*



# Actions culturelles



Nous avons pour habitude de proposer, dans tous les lieux où nous jouons ou travaillons, des interventions auprès des écoles, collèges et lycées, sous forme de leçon spectacle, d'ateliers, de conférence autour de la Commedia Dell'Arte et des œuvres que nous portons à la scène.

L'intervention autour du **MÉDECIN MALGRÉ LUI**, a pour but de faire parler les enfants de la place de la femme dans la société, du mariage forcé et de ses formes de nos jours, ainsi que de l'importance du théâtre de Molière dans l'évolution des mœurs au 17ème siècle. Cette intervention ludique, pédagogique et culturelle dure environ deux heures.

Il peut être envisagé des ateliers autour du théâtre de Molière et du **MÉDECIN MALGRÉ LUI** directement dans les établissements scolaires : initiation à la Commedia Dell'arte, son fonctionnement et son influence sur le théâtre de Molière, transmission d'extraits du spectacle et rendu devant les autres classes, initiation au théâtre comique.







# En bref



Mise en scène : Danuta Zarazik  
Chorégraphie : Karine Gonzales  
Chant : Sinda Elatri

**2016** : Festival Le Printemps des Arts (Paris), Festival du Mois Molière (Versailles)  
**2017** : Festival du Mois Molière (Versailles), Festival OFF d'Avignon  
**2018** : Festival Les tréteaux de la Bastide (Villeneuve-sur-Lot)  
**2019** : Théâtre El Duende (Ivry-sur-Seine)  
**2022** : Cagli, Rimini, Brescia, Bologne, Pesaro  
**2023** : Saint-Leu-la-Forêt



*Danuta Zarazik*

Danuta est formée à l'Ecole Supérieure d'Art Dramatique de Strasbourg. En tant que comédienne, elle a notamment travaillé avec Georges Lavaudant, Robert Girones, Carlo Boso, Ariel Garcia Valdes, Jean Marie Villégier, Emmanuel Ostrovski, Sylvie Mongin-Algan ... sur des oeuvres de Racine, Molière, Marivaux, Shakespeare, Eschyle, Pirandello, Tchekhov, Gorki, Ibsen, B. Chartreux, N. de Pontcharra ...

Depuis de nombreuses années, elle travaille en étroite collaboration avec Carlo Boso en tant que co-directrice de l'Académie Internationale Des Arts du Spectacle et intervenante sur les stages AFDAS qu'il dirige. Par ailleurs, elle anime des stages de Théâtre autour d'auteurs divers tels que Brecht, Koltès, Beckett, Shakespeare, Genet, Strindberg, Garcia Lorca, Sean O'Casey, M. Boulgakov. En 2003 elle fonde, la Cie des Utopies Sauvages.



## Résumé



Pour se venger de son mari Sganarelle, sa femme Martine prétend qu'il est un médecin fort réputé, doté de pouvoirs extraordinaires, voir même celui de ressusciter les morts ! Sganarelle se prend au jeu de la supercherie, et trouve un certain intérêt à exercer l'autorité souveraine que lui confère son nouveau statut de médecin. Sa première mission sera de sauver Lucinda, la fille de Géronte qui souffre d'un étrange mal depuis que son père l'a promise à un mari qu'elle n'accepte pas. L'habit fera-t-il le moine ? Molière nous entraîne dans une série de situations cocasses et incongrues où, par l'intermédiaire de Sganarelle, il se plaît à dénoncer notre crédulité et notre facilité à nous laisser berner par un pouvoir et un savoir contrefait.



## Technique



Durée du spectacle : 1h30

Espace scénique : Minimum 6m d'ouverture sur 6m de profondeur et 5m de hauteur .

Tréteau de commedia (fourni par la compagnie). Il est toutefois possible d'adapter le spectacle à la configuration du lieu.

Montage : 1 service de 2 heures pour le montage et le réglage, 1 heure pour le démontage

Lumières : Montage lumière 3 heures

Plan feu fourni par la compagnie sur demande

Nombre de comédiens : 7

Prévoir loges, miroirs, portants



## CONTACTS

contact@cie-art.com  
07.50.41.00.53

diffusion@cie-art.com  
06.49.85.15.33

